

Cuba y



mérica

Revista Ilustrada

VO / XIV / B

*Resumen 2*



os  
lo  
o-  
de  
iz-  
ra-  
res  
r a  
os,  
es  
né-  
la  
el  
re-  
nen  
se  
ece  
ar-  
lar  
un  
rey  
Bi-  
am  
ntes  
es-  
erci-  
ción  
diez  
ente  
egli-  
pér-  
nos.  
inci-  
n los  
es.  
más  
reto,  
ema-  
e ha  
ante  
Año  
cons-  
or de  
tota-  
fran-  
na y  
os de  
dres,  
erería  
n Ra-

# CUBA Y AMERICA

## REVISTA ILUSTRADA

DIRECTOR: RAIMUNDO CABRERA.  
 REDACTOR: ADRIAN DEL VALLE.  
 ADMINISTRADOR: MANUEL ROMAN.  
 GALIANO 79: HABANA.

### Precios de Suscripción

	HABANA	ISLA	EXTRANJERO
	Plata española	Plata española	M. americana
Un Mes . . .	\$ 0-80	\$ 4-20	\$ 2-40
Un Trimestre	\$ 2-40	\$ 4-25	\$ 4-25
Un Semestre	\$ 4-25	\$ 8-00	\$ 8-00
Un Año . . .	\$ 8-00		

Un ejemplar: 20 centavos. Números atrasados: 40 centavos. Solo se sirven suscripciones á partir de la fecha en que se ordenen.

### LOS PAGOS DEBERAN HACERSE POR ADELANTADO

Por giro postal.—Por letra de fácil cobro.—Por expreso.—Por conocimiento de ferrocarril ó vapor.—Por sellos de correo en sobre certificado.—Por billetes de banco americano en sobre certificado.—Por indicación de alguna casa ó persona en esta ciudad.—Cuando no haya giro postal con Cuba se girará á nombre del Sr. Francisco Betancourt, 55 E. 110th. St, New York, U. S. A.

**CUBA Y AMERICA** se publica todos los domingos,—52 veces al año.—Reparte un **MAGAZIN MENSUAL** el primer domingo de mes y cuadernos semanales los demás domingos.

**Portadas** de dibujos distintos en todos los números, impresas en varios colores. **Grabados** numerosos, confeccionados por la Photoengraving Co., de Philadelphia; Sacket & Wilhem de New York, Hispania de Barcelona y en la Habana por F. A. Taveira. **Colaboración** de distinguidos escritores, sobre política, intereses generales, arte, crítica y literatura. **Lectura** abundante, instructiva y amena. **Un volumen** de paginación corrida, de 600 páginas cada trimestre y más de 300 grabados. **Un índice** de materias se repartirá para cada volumen.

## FAUSTINO ABELLA

PROFESOR DE INGLÉS

Clase por el sistema objetivo de BERLITZ. *Peña-pobre 25, altos.*

## Sussdorff, Zaldo y Ca.

Comerciantes

y comisionistas

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías por módica comisión.

**CUBA 80**

**Habana**

Registrada en la Administración de Correos de la Habana como correspondencia de segunda clase.

## JABÓN DE REUTER

Las propiedades del Jabón de Reuter para limpiar y curar lo distinguen de todos los otros jabones medicados y de tocador. No sólo conserva, limpia la piel y libra de excrecencias malsanas, sino que es valiosísimo como correctivo y preventivo de las enfermedades de la piel, y hace desaparecer los granos y otras erupciones desagradables causadas por las impurezas de la sangre.

Como jabón para su uso general en el tocador no tiene rival. Para la niñez y cuartos de enfermos, no hay ninguno que le iguale.

Cuidado con las falsificaciones.

## La Novedad

Casa Importadora de Abanicos, Guantes, Sombrillas, Paraguas . . .

ALMACEN DE SEDERÍA, PERFUMERÍA Y OBJETOS DE FANTASÍA

Propios para hacer regalos

Galiano Núm. 81 - **LA NOVEDAD** - Teléf. 1638

La casa mejor surtida y la que más **BARATO VENDE**

## IGNACIO VEGA RAMONTEJ

Ingeniero del Hospital de San Lázaro  
 Arquitecto, Agrimensor Público, Perito-Mecánico y Profesor Perito Mercantil  
 Estudio: Tacón 2, altos. Teléfono 853.

50 YEARS' EXPERIENCE

## PATENTS

TRADE MARKS  
 DESIGNS  
 COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. **HANDBOOK** on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. **MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
 Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

# CUBA Y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA

Año VIII

ENERO 17 de 1904

Vol. XIV, No. 3

BIBLIOTECA NACIONAL  
JOSE MARTI  
HABANA CUBA  
*Reserva 2*



DR. W. T. GRENFELL, JEFE DE LA MISION MARITIMA DEL LABRADOR

## UNA MISIÓN UTILÍSIMA

UNA DE LAS misiones evangélicas más árduas y difíciles es la organizada por el doctor Wilfred T. Grenfell con el propósito de propagar el Evangelio entre los pescadores del extremo Norte del continente americano.

La misión del doctor Grenfell forma parte de la noble y filantrópica institución por la que tanto interés demostró la reina Victoria, de Inglaterra, y que lleva por nombre "Real Misión Nacional de Pescadores." Fué organizada en 1881, proporcionando nume-



EDIFICANDO UN MONUMENTO DE PIEDRAS  
SOBRE UNA SEPULTURA



NIÑA ESQUIMAL

rosos y valiosos servicios

materiales y espirituales, á los sufridos trabajadores del mar. La acción de la Misión extendíase á todos los buques pescadores que navegaban por los mares desde las costas de Islandia en el Norte hasta la bahía de Vizcaya en España y desde las Hébridas, en el Oeste, hasta las costas de Noruega al Este. Al servicio de la Misión están treinta buques, cuatro de los cuales dedicanse principalmente á hospitales flotantes. Todo los buques están provistos de botiquines, un depósito de ropa para vender á los marineros á bajo precio, libros en abundancia y juegos lícitos de varias clases, á fin de hacer atractiva la estancia en el buque.

Tan beneficiosa fué la acción de los buques-misiones en aguas europeas, que en 1892 Sir Francis Hopwood pidió el Consejo de la Real Misión, estableciera misiones similares entre los pescadores de la costa Norte del continente americano. Aceptóse su sugestión y el Consejo dedicó uno de sus buques para tal propósito. Reuniendo el doctor Grenfell la triple cualidad de capitán de mar, médico y evangelista, fué designado como jefe de la Misión. Ésta partió de Jarmouth, Inglaterra, en el buque-hospital "Sbrathcona", haciendo escalas en Terranova y Labrador.

En las costas de Terranova hay como unos treinta mil pescadores, con sus mujeres é hijos, que durante un período de cinco ó seis meses viven en aquellos lugares inclementes. Además, pueden contarse hasta dos mil esquimales.

Prácticamente, aquellas gentes no disfru-



DESOLLANDO UN OSO POLAR

tan ninguna de las comodidades de la civilización. Viven en chozas de barro, huérfanos de precauciones sanitarias y de los cuidados médicos, no obstante estar continuamente expuestos á sin número de peligros. En su mayor parte son analfabetos y los que saben leer acaban por olvidarse por falta de ejercicio.

El primer trabajo de la Misión fué la creación de un hospital en una isla, á la entrada Norte de los estrechos de " Belle Isle," y otro doscientas millas más al Norte, en una isla situada á la entrada de la gran abra de Hamilton. Al frente de cada uno de dichos hospitales pusieron un doctor y una enfermera. Durante el primer año, doscientos pacientes fueron debidamente atendidos en dichos hospitales. Al año siguiente, se abrió un

tercer hospital, más al Sur, para que pudiera estar abierto lo mismo en verano que en invierno, y que además reunía el carácter de asilo, escuela, biblioteca y lugar de recreo.

En 1896 amplióse notablemente la acción benéfica de la Misión. Convencido el doctor Grenfell que muchos de los males que aquejaban á aquella gente eran principalmente debidos á su pobreza y precaria existencia, determinó tratar de mejorar ésta implantando al efecto el sistema de las cooperativas de consumo, que dieron un excelente resultado. Existen actualmente, á lo largo de la costa, cinco establecimientos cooperativos, que funcionan regularmente.

Al mismo tiempo, la Misión ha procurado proporcionar trabajo á cuantos de él carecían, en condiciones ventajosas. Para ello, dedicó á la explotación extensos bosques, estableciendo un aserradero mecánico de maderas. Para las mujeres, estableció la industria de bordados, proporcionándoles los materiales y encargándose luego de vender los objetos elaborados.

Teniendo en cuenta, además, el doctor Grenfell la beneficiosa influencia social que ejercen los juegos públicos, introdujo entre los jóvenes —y aun entre los viejos— el juego del *football*, fundando sociedades deportivas.

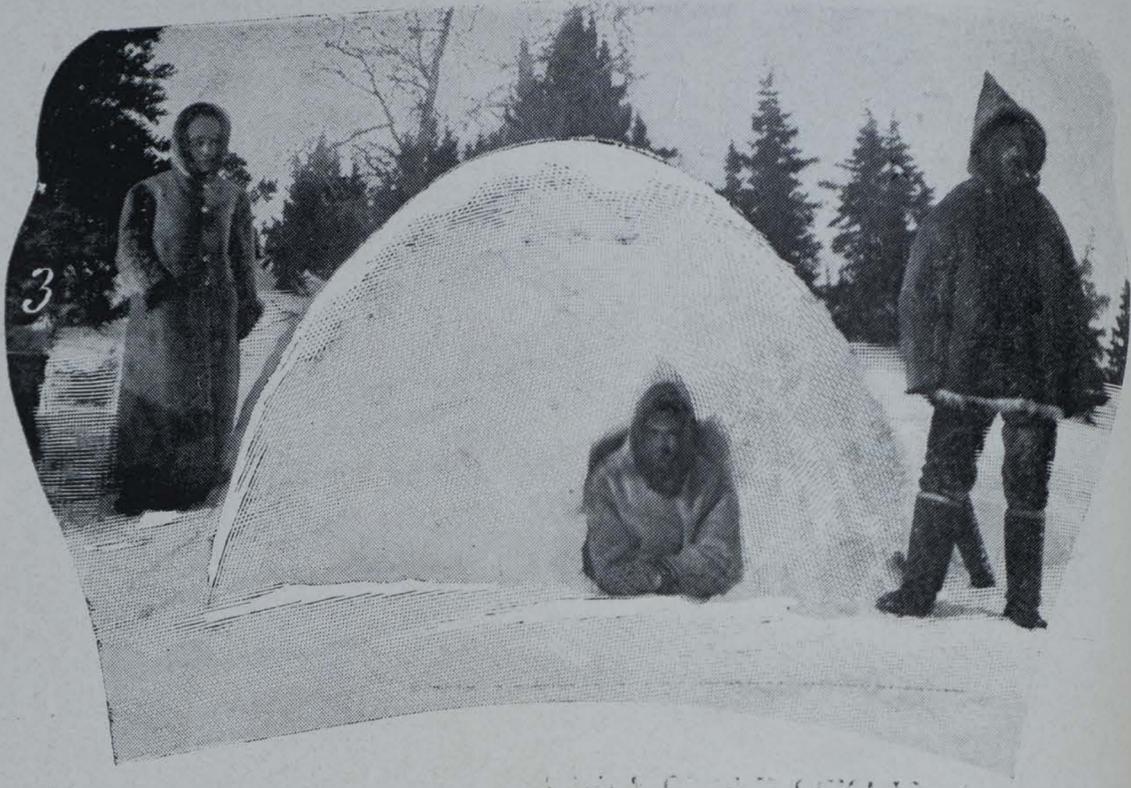
Los pescadores son hombres de grandes pasiones. Juegan en su vida, alternativamente, dos períodos diferentes, uno monótono, dedicado exclusivamente á las duras faenas del mar; otro de vida licenciosa y libre, en el que juega papel importante el vicio desenfre-



MUJER ESQUIMAL

nado. Precisamente el objetivo de la misión es procurar que durante ese período de relativa libertad, puedan los pescadores llevar una vida de descanso y pasatiempo sin que tengan que recurrir al juego vicioso y al embrutecedor alcohol.

Como es de suponer, el trabajo de la Misión ocasiona grandes estipendios. El sostenimiento de los hospitales, cuesta al año veinte mil pesos. A esto hay que añadir que durante los veintidós años que lleva la misión de establecida, se han perdido catorce buques.



CASA DE NIEVE

Misiones como la que nos ocupa, son dignas de toda alabanza. Las guía no ya un fin religioso, sino social, contribuyendo al mejoramiento moral y material de infelices seres necesitados de protección.



LUGAR DONDE ESTÁ SITUADO EL HOSPITAL

## EL AZUL DEL CIELO

**T**odos admiramos el color azul del cielo, pero pocos nos preocupamos de su interés científico.

Newton trató de explicar en 1675

el fenómeno. Creía que el aire estaba lleno de pequeñas partículas de agua, que reflejaban los rayos azules de la luz solar, derivándose de

esto el azul del firmamento. Herschel explicó el azul del cielo según la teoría de Newton; pero más tarde otros escritores probaron que no era del todo cierta.

En 1869, el profesor Tyndall, famoso físico inglés, halló que, por medio de experimentos de laboratorio, podía producir "cielo azul".

Á este propósito, llenaba un tubo de vidrio de una yarda de largo y tres centímetros de diámetro, con aire de un décimo de la densidad ordinaria mezclado con una sustancia extremadamente volátil. Colocado en un cuarto oscuro el tubo y haciendo pasar por éste un rayo de luz eléctrica, la mixtura precipitaba como una nube de un hermoso color azul que podía rivalizar con el del cielo más puro. Posteriores experimentos demostraron á Tyndall que al fin había descubierto el secreto del color azul del cielo, que tanto había intrigado á los filósofos de todas las edades. Lord Rayleigh, profesor de Física experimental de la Universidad de Cambridge, ha sometido la Teoría de Tyndall á profundas investigaciones matemáticas, que le han confirmado de que el azul celeste proviene de la reflexión de la luz del sol sobre pequeñas partículas que contiene el aire, de pequeñísimo diámetro. Billones y trillones de esas partículas atómicas llenan la atmósfera y reflejan

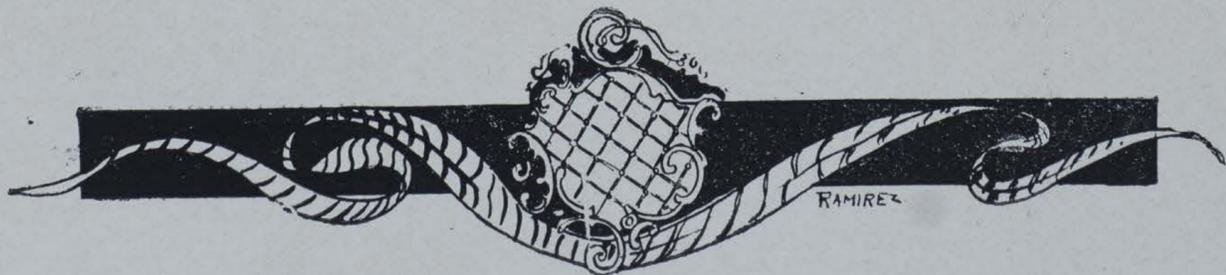
los rayos azules de la luz solar, produciendo así el azul del firmamento.

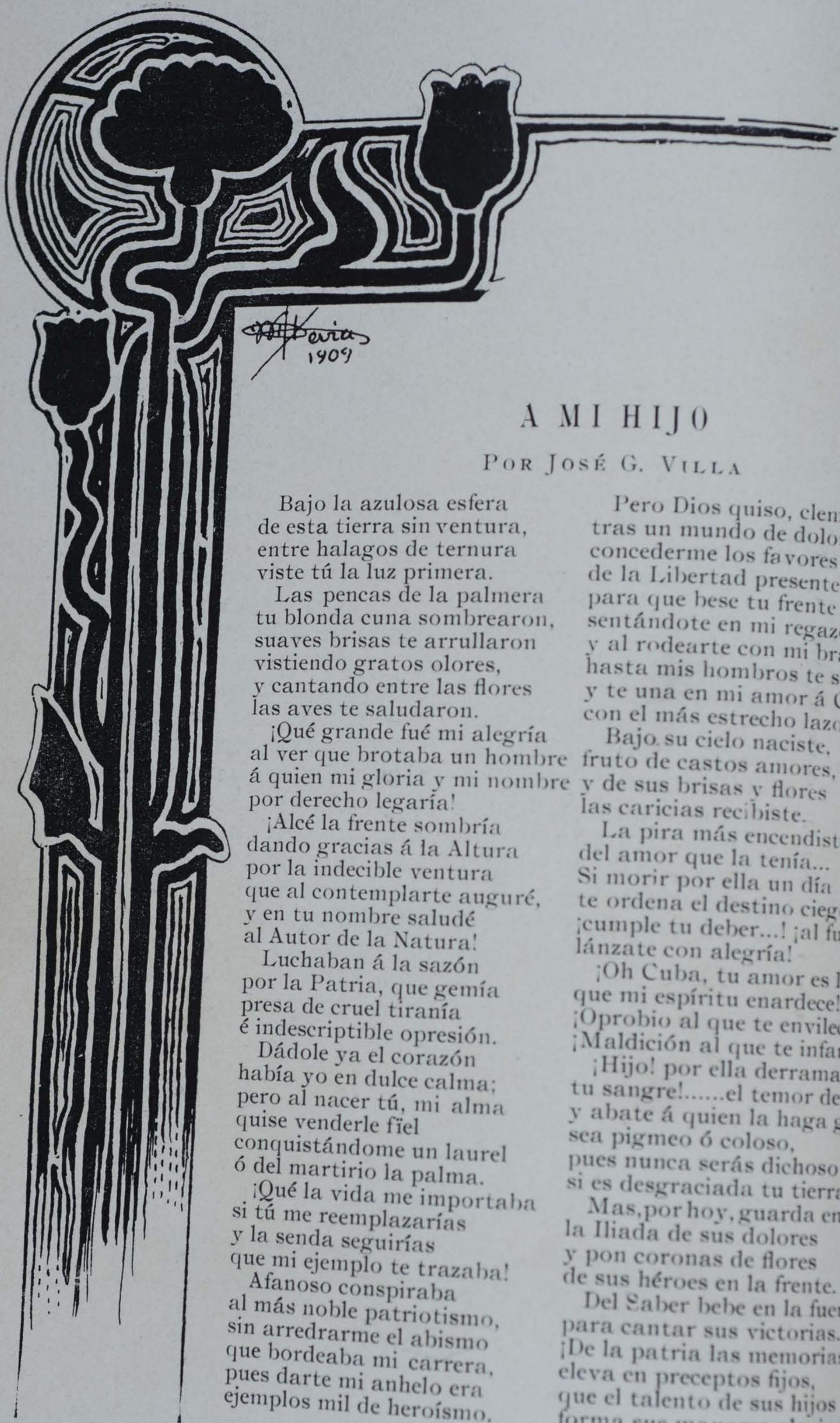
El profesor F. J. J. See, hombre de ciencia, americano, ha estudiado el asunto bajo otro aspecto. Ha observado el color del cielo en varias altitudes, en altas montañas y en países secos y húmedos, tales como Egipto, Grecia, Arizona y el valle Mississippi. Su conclusión es que los bellos colores rojos de las puestas y salidas del sol, deben su origen al vapor de agua de las capas bajas de la atmósfera, que absorbe el azul y trasmite la luz roja. Según el Dr. See, los colores rojos provienen de la parte de la atmósfera que se halla no más lejos de cinco millas de la tierra, en tanto que los azules pertenecen á las partes altas de la misma. El vapor acuoso no se eleva mucho; las nubes no pasan más allá de las diez millas sobre la tierra.

Algunas de las partículas son de agua; pero la mayor parte de ellas están compuestas del oxígeno y nitrógeno que respiramos.

El estudio del color azul ha probado que nuestra atmósfera se extiende á mucho mayor altura de la que creían los hombres de ciencia.

La naturaleza del cielo azul tan admirado por los hombres desde la más remota antigüedad, es hoy conocida gracias á la moderna ciencia; pero no por ello ha perdido su soberana belleza, ni dejará de inspirar á los poetas.





*Villa*  
1909

## A MI HIJO

POR JOSÉ G. VILLA

Bajo la azulosa esfera  
de esta tierra sin ventura,  
entre halagos de ternura  
viste tú la luz primera.

Las pencas de la palmera  
tu blonda cuna sombrearon,  
suaves brisas te arrullaron  
vistiendo gratos olores,  
y cantando entre las flores  
las aves te saludaron.

¡Qué grande fué mi alegría  
al ver que brotaba un hombre  
á quien mi gloria y mi nombre  
por derecho legaría!

¡Alcé la frente sombría  
dando gracias á la Altura  
por la indecible ventura  
que al contemplarte auguré,  
y en tu nombre saludé  
al Autor de la Natura!

Luchaban á la sazón  
por la Patria, que gemía  
presa de cruel tiranía  
é indescriptible opresión.

Dádole ya el corazón  
había yo en dulce calma;  
pero al nacer tú, mi alma  
quise venderle fiel  
conquistándome un laurel  
ó del martirio la palma.

¡Qué la vida me importaba  
si tú me reemplazarías  
y la senda seguirías  
que mi ejemplo te trazaba!

Afanoso conspiraba  
al más noble patriotismo,  
sin arredrarme el abismo  
que bordeaba mi carrera,  
pues darte mi anhelo era  
ejemplos mil de heroísmo.

Pero Dios quiso, clemente,  
tras un mundo de dolores,  
concederme los favores  
de la Libertad presente  
para que bese tu frente  
sentándote en mi regazo  
y al rodearte con mi brazo  
hasta mis hombros te suba,  
y te una en mi amor á Cuba  
con el más estrecho lazo.

Bajo su cielo naciste,  
fruto de castos amores,  
y de sus brisas y flores  
las caricias recibiste.

La pira más encendiste  
del amor que la tenía...  
Si morir por ella un día  
te ordena el destino ciego,  
¡cumple tu deber...! ¡al fuego  
lánzate con alegría!

¡Oh Cuba, tu amor es llama  
que mi espíritu enardece!...  
¡Oprobio al que te envilece!  
¡Maldición al que te infama!

¡Hijo! por ella derrama  
tu sangre!.....el temor destierra  
y abate á quien la haga guerra  
sea pigmeo ó coloso,  
pues nunca serás dichoso  
si es desgraciada tu tierra!

Mas, por hoy, guarda en tu mente  
la Iliada de sus dolores  
y pon coronas de flores  
de sus héroes en la frente.

Del Saber bebe en la fuente  
para cantar sus victorias...  
¡De la patria las memorias  
eleva en preceptos fijos,  
que el talento de sus hijos  
forma sus mayores glorias!



## GIRALDA DE SEVILLA

POR RICARDO BUENAMAR

Erguido monumento que en tu elevada cima  
ostentas de los siglos el sello triunfador,  
permítele al poeta que su espontánea rima  
inscriba en estos muros con rauda inspiración.

Aquí la media luna se alzó del mahometano  
que quiso en sus creencias altivo levantar  
un templo que á los cielos llegara soberano  
tributo eterno y digno del prepotente Alá.

Mas ¡ah! que de la suerte la saña destructora  
batió, Giralda, al pueblo que cobijaras tú,  
y del cristiano jefe la hueste vencedora  
clavó en estas almenas la enseña de la cruz.

Los mismos que te alzaron luchando perecieron  
en este pavimento que huella con mi pie,  
y tras de la victoria los símbolos cayeron  
que al Dios del Gran Profeta alzara el pueblo infiel.

Tú solo, bronce mudo, Giralda majestuosa,  
la cólera del hombre pudiste desafiar,  
y tras de tantos siglos aún alzas victoriosa  
tu faz sobre este inmenso, inmóvil pedestal.

No se oye en el recinto que mudo te sustenta  
el salmo del Profeta, el canto de Abukir,  
que huyeron desbandadas después de lucha cruenta  
las tribus descendientes de Muza, Omar y Alí.

Allí ya solo elevan al hijo de Judea,  
sus preces los que el templo usurpan del Korán,  
más tú te alzas tranquila, ¿qué importa el Dios que sea  
si tú sobre el espacio dominas el altar?

¡Oh! deja que al mirarte la mente arrebatada  
en estos muros grave su rauda inspiración....  
sagrario de dos dioses... capilla ensangrentada,  
al impetu fanático de patria y religión!

Muy pronto a estas notas que trazo conmovido  
el tiempo pasajero sañudo borrará,  
el mismo que te admira camina hacia el olvido  
y tú sobre los siglos, Giralda, vivirás!

Sevilla 1872

# ABUSO DE CARNES

POR A. POMPEYO

EL PROBLEMA de la nutrición es por demás interesante. Desde que el hombre nace hasta que muere tiene necesidad de alimentarse para poder vivir. El que no come se muere y por eso las exigencias del estómago son tan apremiantes; pero el hombre no puede comer al capricho; esa es una función que cae dentro de la Fisiología, que es la ciencia que explica los fenómenos de la vida. El organismo del hombre tiene una composición química determinada y los órganos de la digestión semejan un laboratorio donde se disgregan los alimentos, se combinan de modos diferentes para ser absorbidos é ir á reparar las pérdidas que sufre el organismo en su constante movimiento.

No pocas personas creen que pueden comer sin inconveniente cuanto les place y que el cuerpo lo soporta todo bien; pero ese es un error. Dadas la composición del cuerpo y las pérdidas que tiene por las diferentes vías de eliminación, se hace necesario reponerlas con materiales alimenticios en cantidad y calidad debidas.

Fisiólogos de diferentes países han demostrado que el hombre pierde por término medio en las veinticuatro horas doscientos setenta y seis gramos de carbono, por la respiración y la piel, por la orina y el recto, y de veintiuno á veintidos gramos de ázoe, principalmente por la orina.

Como el carbono abunda en las sustancias de origen vegetal y el ázoe en las de origen animal ó séanse las carnes, se comprende que el organismo necesita una proporción igual de dichos alimentos para reparar las pérdidas que experimenta. Necesita además de las mencionadas, agua ó bebidas equivalentes y sales de hierro, de cal y de sosa,

sobre todo la sal llamada de cocina, ó séase el cloruro sódico, que es un elemento indispensable para la vida.

Consume el hombre en el espacio de veinticuatro horas de dos á tres kilogramos de alimentos sólidos y líquidos. Una ración de novecientos gramos de pan, trescientos gramos de carne y un litro de bebidas, agua, leche, café, té, etc., sería suficiente para llenar las necesidades de la vida; pero en esa ración se observa que la carne ocupa la cuarta parte de la proporción del pan, deduciéndose que es suficiente una parte de alimento azoado ó carne para tres partes de alimento carbonado ó vegetal.

Desde luego que la alimentación no puede ser igual para todos, pues la edad, el sexo, el clima, las estaciones, la clase de ocupación y otras causas influyen necesariamente en las necesidades de la alimentación. Durante la infancia y la juventud, en que el cuerpo se desarrolla, hay que comer más porque se necesitan más materiales para el crecimiento y el sostén de la vida. Los jóvenes comen por lo general mucho; los viejos menos, porque tienen menos pérdidas y su vida es más sosegada. En los climas fríos y en la estación del invierno se come más que en los países templados y en el verano. Los hombres comen más que las mujeres y entre aquéllos los que ejecutan trabajos corporales fuertes.

Las personas que para almorzar se comen un enorme pedazo de bife á la inglesa con un poco de pan y una taza de café, creyendo que ese es el alimento más sano, más nutritivo y el que mejor se digiere, cometen un error y conspiran contra su salud, porque no es la carne la que debe predominar en la alimentación y mucho menos en los países tropicales. Son las legumbres, las verdu-

ras, las frutas, las que deben predominar en la alimentación, porque son los vegetales los más ricos en carbono, que es elemento indispensable para la respiración, donde se verifica la oxigenación de la sangre.

Los vegetales en general se digieren mejor, suministran mayor número de materiales asimilables, producen mayor residuo excrementicio, facilitando por tanto la exoneración de las heces. Son los vegetales los que producen más grasa, los que proporcionan las formas redondeadas del cuerpo, es decir, los que hacen engordar.

El abuso de las carnes tienen muchos inconvenientes. Estando crudas ó poco cocidas llevan los gérmenes de las lombrices y de otras enfermedades contagiosas. Provocan el reumatismo, la gota, la piedra en la orina y las afecciones del corazón, de los riñones y las congestivas. Un organismo á quien se le ingiere una cantidad de carne excesiva, pudiera compararse á una máquina á la cual se le echase una cantidad de carbón que no pudiese quemar.

El alimento exclusivo ó predominante de los alimentos azoados es perjudicial á la salud y hay que combatir entre nosotros esa afición que demuestran tener algunos á las carnes y el menosprecio que manifiestan por los vegetales.

Tan error es decir que sólo la carne cría carne, porque prácticamente se ve que los caballos y las vacas están muy gordos y muy fuertes y no comen más que granos, yerbas, como es error decir que los vegetales no alimentan y que no son más que agua.

Las habas, las lentejas, los guisantes, el trigo, los garbanzos, el maiz y los frijoles son alimentos que proporcionan una cantidad de ázoe bastante elevada y tomados en proporción pueden reemplazar á las carnes.

Las frutas y las verduras están llamadas á desempeñar un importante papel en nuestra alimentación. En toda mesa debía haber frutas en abundancia. Cuba es un país privilegiado para las frutas. A las que ya se cultivan pudieran añadirse otras que son agradables y sanas, como las fresas y los higos que se dan bien en este país y que sin embargo no vienen al mercado porque no se cosechan en cantidad suficiente.

Mejor se puede vivir con vegetales solos que con carnes solamente; por eso el sistema vegetariano se propaga cada día y hay particulares, comunidades religiosas y pueblos que prescinden de las carnes, porque con vegetales y leche, tienen suficiente para disfrutar de la mejor salud.

---

## NOCHE BUENA

POR J. C. LABRA

Ya llegó con sus fríos  
y con sus cenas,  
la noche más alegre  
que el año encierra;  
y á pesar de eso  
mi corazón se ahoga  
dentro del pecho.

¿Que por qué? ¡Quién lo sabe!  
¡estoy tan solo!...  
Huyen tanto y se alejan  
de mí los otros,  
que Noche Buena  
es siempre la más triste  
de mi existencia.

## EL ESPERANTO

LA UTILIDAD de un lenguaje universal no há menester evidenciarse con urgmentos. Las necesidades de nuestro tiempo van exigiendo el uso de un idioma fácil y cómodo que facilite las relaciones entre los pueblos civilizados.

Allá por los años 1885 y 87, un ruso, el Dr. Zamenhof, dió á conocer los estudios que había hecho para elaborar científicamente un lenguaje de fácil construcción, que pudiera servir como medio internacional de comunicación oral y escrita.

*El Esperanto*, llamó á su nueva lengua internacional, cuya aparición fué recibida con frialdad, pero que en el transcurso de los años ha ido propagándose, alcanzando hoy un verdadero florecimiento.

Desde 1898 viene publicándose en París, fundado por Mr. L. de Beaufront, *L'Esperantiste*, periódico escrito en esperanto y francés, á dos columnas, órgano de la "Sociedad para la propagación del Esperanto". Publícanse, además, en Francia, hojas y folletos de propaganda y se ha fundado una *Biblioteca esperantista* que lleva editadas ya varias obras.

La propaganda en Francia pronto extendióse á Bélgica. El Círculo Poliglota de Bruselas, admitió el Esperanto entre las lenguas que

allí se enseñan, organizando varios cursos á los que asisten centenares de personas. Los esperantistas belgas tienen un órgano mensual que se publica en Bruselas: *La belga Sonorilo* (La Campana belga).

En el Canadá existen centros especiales para la propaganda y enseñanza del idioma universal. Se publica allí una revista ilustrada, *La Lumo* (La Luz), escrito en francés, inglés y Esperanto.

Suecia y Noruega, Suiza é Italia, son otras tantas naciones donde se propaga con éxito el Esperanto. Holanda cuenta con un periódico, y en España se ha fundado hace poco la *Hispana Societo por propagando de Esperanto* (Sociedad española para la propagación del Esperanto).

De la América latina, Perú cuenta con un grupo de estusiastas esperantistas, habiéndose editado una gramática y diccionario castellano-esperanto.

Alemania é Inglaterra, las naciones que más rehacias se habían mostrado hasta ahora en la admisión del Esperanto, van entrando también en el movimiento.

Peró donde más activa muéstrase la propaganda, es en Rusia, Bulgaria y los países balcánicos, seguramente por haber recibido la acción directa del inventor del idioma.

## EL PICUDO

UN NUEVO enemigo del Rey Algodón ha aparecido en los Estados del Sur. Individualmente se trata de un enemigo insignificante, un despreciable insecto; colectivamente es mayor que las arenas del mar, más terrible que los vándalos y los godos de la edad antigua. El insecto es natural de México. Cruzó el Río Grande hace algunos años

é invadió á Texas con tal furia que el ejército más terrible no hubiera ejercido tamañas venganzas. Los daños que ha causado en Texas se estiman en no menos de cuatrocientos millones de pesos.

El mayor temor está en que invada los otros Estados del Golfo y arruine completamente una gran industria.



Fot. de J. B. Gastón

CAMINO Á TRAVÉS DEL BOSQUE DE LA ESTRELLA, MONTE STERNWALD. ALEMANIA

## CORRIENTES ATMOSFERICAS EN CUBA

POR JULIO JIMÉNEZ

DESDE luego, conocemos todos la influencia que en nuestro clima ejercen las brisas de mar y tierra, que alternativamente soplan, dulcificando nuestra temperatura, hasta el punto de hacer nuestro país, único en América; ahora bien: para demostrar esa benignidad principiaremos por averiguar la causa de soplar alternativamente ambas brisas sirviéndonos de punto de partida para demostrar la causa de reinar ciertos vientos en nuestras latitudes con gran regularidad en su dirección.

Las variaciones diurnas, así como las variaciones anuales del termómetro, son para la atmósfera una causa de movimiento continuo; el máximo de temperatura sigue al sol en su camino, el mínimo obedece á una ley semejante. De las dilataciones y contracciones de la atmósfera, nace esa periodicidad; determinanla el desplazamiento alternativo de masas de aire más ó menos considerables. Por otra parte, diversidad de propiedades de diferentes partes de la superficie de la tierra hace que haya diversidad de temperatura, ya por la latitud, ya por la estructura de sus costas, ya por las corrientes marítimas que la circundan, ó por la calidad de su suelo; todo esto produce desigualdades de presión y movimiento aéreo.

Sobre las costas, cuando el tiempo es bueno, se vé hacia las ocho ó las nueve de la mañana, levantarse una brisa del mar, la cual va haciéndose más fuerte á medida que el sol va elevándose y tanto más sensible cuanto más elevada sea la temperatura; esta brisa continuará aumentando en intensidad hasta las tres ó tres media de la tarde, disminuyendo después gradualmente, hasta que al ocaso del sol quede cal-

ma para levantarse un poco más tarde una brisa de tierra que dure hasta las cinco ó seis de la mañana, en que vuelven á permanecer equilibradas las dos presiones sufridas sobre el mar y la tierra. Como quiera que el mar conserva la temperatura más tiempo que la tierra en cuanto el sol descende bajo el horizonte, en la tierra ocurre un desenso en la temperatura, y por lo tanto una corriente atmosférica que en los primeros momentos será templada, en dirección al mar; á la hora ú hora y media de haberse ocultado el sol, esta corriente irá haciéndose fría, pues natural es que la tierra tendrá una gran pérdida de calórico, permaneciendo hasta las cinco ó seis de la mañana en que vuelven á igualarse las presiones sufridas, y cierran las corrientes atmosféricas por breves horas, hasta que á las ocho ó las nueve de la mañana, cuando los rayos solares ya tienen suficiente fuerza para que la temperatura sea mejor en la tierra, se declara enseguida otra corriente fría en dirección á las costas. Como el máximo de temperatura ocurre á las tres de la tarde, de ahí que á esa hora ocurra el máximo de intensidad de la brisa.

En nuestras costas, por lo general, las brisas del mar son del NE ó del E., es decir, vientos regulares en el Norte de la Isla; en la costa Sur las brisas que predominan son del SE. y SO. Una de las causas de que estos vientos predominen sobre los demás, es que existe una gran evaporación en las aguas del Gulf-Stream, porque en el ecuador y á 35° de Long. O. el brazo que se dirige serpenteando las costas de la América en su dirección al Golfo Mexicano, en la recurva que forma desde Trinidad hasta Cabo Catoche,

cualquier pequeña variación en la temperatura ocasiona una corriente atmosférica del NE. ó en dirección á este punto, pues sabemos que en las Bahamas la evaporación que sufren las aguas del mar es también muy grande, debido á la poca profundidad del mar ó ser arena su fondo, y á la calidad del suelo de las islas, y por lo tanto se verá á veces una contracorriente, una superior y otra inferior en dirección SO. NE. y viceversa, por cuya circunstancia se hace más uniforme su dirección.

Las causas de las brisas del E. son debidas á las depresiones que hay continuamente en el Golfo Mexicano producidas por los dos ramales de corriente que se bifurcan en Cabo Catoche, siguiendo una hacia el interior del Golfo y la otra hacia el Norte para doblar enseguida hacia el NE., reuniéndose otra vez los dos ramales al Sur de la Florida.

La causa principal de reinar los vientos del SE. son las depresiones que ocurren en el Golf Stream en su recorrido por el Golfo, y las acaecidas en las Bahamas, pues debido á las dos atracciones hacen que la dirección de la corriente atmosférica sea paralela á las dos y equidistante de ellas, exceptuando cuando una



EL PLATANAL

de las dos depresiones, es mayor que la otra; en ese caso la corriente inclina un poco más hacia la mayor y entonces cambia la dirección del viento; estas corrientes al llegar á la costa son frías; pero á medida que van avanzando en el interior, van tomando el calor producido por la evaporación, y por consiguiente, cuando llega la corriente á la costa contraria es templada, hasta que internándose nuevamente en el mar vuelve á su primitiva frialdad.

Estos son, pues, los vientos y las causas, según mi parecer, que unidos á la bondad del suelo de Cuba, hacen que su clima sea benigno, y que recibamos constantemente esas brisas que refrescan la atmósfera sofocante que sentimos á menudo.

## SANTOS DUMONT Y EL GOBIERNO FRANCÉS

SANTOS DUMONT, el famoso aeronauta brasileño, ha puesto á disposición del gobierno francés sus globos dirigibles, para que pudiera determinarse su valor en las operaciones militares.

En la revista militar anual que se efectuó en París el día 14 de Julio, Santos Dumont desde el campo de las maniobras, elevóse con su pequeño globo "Número 9", efectuando diversas evoluciones con éxito en presencia de las autoridades militares. A raíz de esto, fué el ofrecimiento de Santos Dumont, poniendo sus globos y su cooperación personal á disposición de la Francia en caso de guerra con otra nación, exceptuando las repúblicas de Norte y Sur América.

Como resultado de su ofrecimiento, recibió la visita de dos oficiales delegados por el ministro de la guerra general André, quienes examinaron detenidamente el globo "Número 10", en vías de construcción,

de gran capacidad y con un motor de petróleo de sesenta caballos. Los citados oficiales hicieron un informe tan favorable, que el ministro decidió se efectuara una prueba práctica, para determinar su valor en las operaciones militares. La prueba consistirá probablemente en hacer un viaje desde París á una de las plazas fortificadas de la frontera. No será necesario, sin embargo, hacer todo el viaje en globo. El proyecto de Santos Dumont es salir de París por ferrocarril, llevando con él el globo, los tubos de hidrógeno y todos los aparatos, detenerse luego á corta distancia de la ciudad escogida, y con la ayuda de los oficiales y soldados que han de acompañarle, habilitará el globo para su ascension. Considera que dos horas bastarán para la preparación, procediendo inmediatamente á intentar el paso sobre la ciudad designada para el experimento.

---

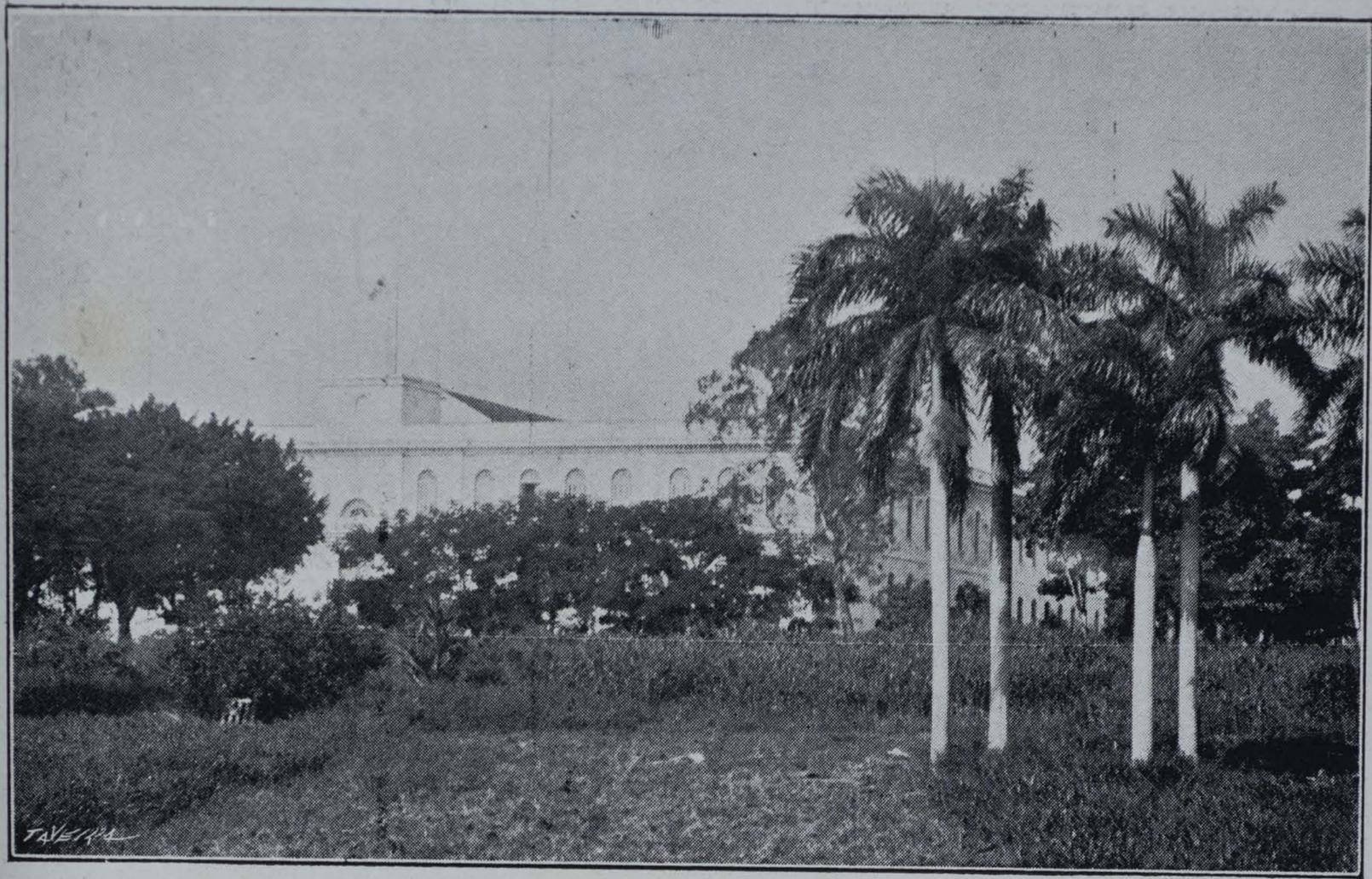
### VERANO

POR F. DE ZAYAS

El fruto ya cuajó en los olivares  
y el labrador, trillando satisfecho,  
ve ya limpio de cardos el barbecho  
y rebosando miel los colmenares.

Al sol brillan hojosos melonares,  
y en donde la alta grama llega al pecho,  
el rastrillo y la hoz hacen provecho  
amontonando hacinas á millares.

De las verduras y henos que han sobrado  
llévanse á las majadas los despöjos  
por si la suerte se presenta dura;  
y abiertos los corrales, el ganado  
á sus anchas sesteá en los rastrojos  
soñando acaso en reventar de hartura.



HABANA ILUSTRADA—EL HOSPITAL MERCEDES

## TOPICOS URBANOS

POR RAMÓN MEZA

### ENSAYOS SOBRE ARBOLADO

ENCABILDO ordinario celebrado por el Ayuntamiento de la Habana en 8 de Febrero de 1856, se consultó á la Sección de Agricultura de la Sociedad Económica de Amigos del País, qué árboles podían sustituir con ventaja al álamo, (*ficus populi*), que ornaba nuestros paseos y plazas. Propúsose que se indicaran árboles indígenas de raíz profunda y vertical, *pivot*, para que resistieran mejor los huracanes.

Consultado D. Felipe Poey, recomendó, respondiendo al objeto de la consulta, como árboles de duración y ornato, el ácana, quiebra-hacha, caoba, ébano, guayacán, júcaro, tamarindo, y como de más pronto crecimiento el almácigo, cedro, dágame, ocuje, sabina, paraíso y otros.

D. Fernando Layunta, encargado

del Jardín Botánico que destruyó el ferrocarril de Villanueva, recomendó el ocuje, mamey, frijolillo, guamao, majagua, cautel grande, jocuma, roble de olor y otros.

El Ayuntamiento, siguiendo en sus propósitos, fué reemplazando los álamos por algunos de éstos y otros árboles.

En el paseo de Tacón quedaron totalmente desechados los álamos. Al cabo de algunos años el experimento no dió resultado. Los árboles no presentaban la conveniente uniformidad.

### EL TRIUNFO DEL ÁLAMO

Con el andar del tiempo los árboles se torcieron, algunos tenían sus ramas indomables, otros presentaban muchos claros y alturas desmedidas; el conjunto ofrecía un aspecto poco artístico. Árboles desiguales de distinto ramaje y hoja-

rasca, puestos en línea, no dan resultado en el ornato de calles y paseos.

Se pensó entonces en un árbol de ramaje compacto, hermoso, el laurel de la India (*ficus religiosa*.) Los torcidos árboles antiguos fueron reemplazados por sus hermosos ejemplares. Sus raíces pronto levantaron las aceras y el empedrado; no resistían los huracanes y sus hojas guardaban miriadas de insectos que al penetrar en los ojos causaban escozor é irritación insoportables.

Se importó un árbol hermoso, el flamboyán, una acacia de abierta copa y que crece con rapidez; pero es débil, y se despoja de sus hojas en los meses en que hacen más falta para librarnos del sol.

Estas experiencias han vuelto á poner los ojos en el árbol antiguo, en el que dió nombre á las alamedas. Los que pretendan hacer ensayos recuerden que ya han sido hechos y recojan la lección que ha dado la experiencia.

El álamo es el árbol que reúne más ventajosas condiciones para calles y plazas; su tronco es recto, sus ramas son flexibles, crece en nuestro terreno calizo y sus hojas de largo pedúnculo, de distintos verdes, se mueven con gracia al soplo de la brisa.

#### LA AVERSIÓN AL ÁRBOL

Alguna vez hemos convenido en que, nacido de la ignorancia y de la incultura, existe en lo general de nuestra población, tanto urbana como rústica, el odio al árbol.

En todas partes es un signo de cultura, un sentimiento elevado, el amor á las flores, á los jardines, á los árboles.

Pero hay otra manifestación contra el árbol: la aversión por conveniencia. Las empresas de alumbrado, las de teléfonos, los constructores de caños subterráneos y acueductos son hostiles á los árboles: les estorban.

Los constructores de casas no

miran con buenos ojos el arbolado; de buena gana echarían al suelo el más bello ramaje, porque les oculta su obra, que quieren que luzca con todos sus detalles, admirables ó nó. Es verdad que nuestras obras, por lo general son tan pequeñas que las oculta por completo una modesta copa de árbol. Al lado de todos los grandes edificios, el Capitolio, las Exposiciones, etc., el árbol es un elemento indispensable de ornato.

No debe extrañarse, pues, que con tantos y tan poderosos enemigos, el árbol haya sido relegado á tan lejano término en todas nuestras obras y edificios públicos.

Es un signo de progreso el interés que ahora va despertando el arbolado; se va comprendiendo que no sólo es elemento de ornato, para satisfacer legítimas exigencias artísticas, sino también higiénico.

#### ACERAS ANCHAS Y PORTALES

En nuestra población el portal ocupa el lugar debido al árbol. Los portales á que tan aficionada se mostró la administración colonial tenían un fin práctico: dejar exclusivamente al propietario el cuidado de enlosar el lugar que debía ocupar la acera ancha, de barrerlo, de regarlo y tenerlo siempre en buen estado.

Si las aceras anchas ó estrechas las pagaban siempre los propietarios, la primera vez, su conservación cuidado y barrido tocaba al Ayuntamiento y con el portal se resolvió el problema de la más conveniente manera.

Ahora bien: el portal es inútil en los días de lluvia fuerte y á ciertas horas no libra del sol. Y es siempre antiestético.

El ideal de todo edificio es que vaya de mayor á menor en su conjunto. La silueta que se busca es la que se aproxima á la pirámide. Los templos griegos, desde las gradas hasta el techo; las catedrales góticas, con sus estribos y sus torrecillas presentan el más armonioso y grato conjunto.

Los edificios que tienen portal, sobre todo lo que lo tienen muy elevado, sostenido por pilastras desairadas, ofrecen siempre una impresión penosa. Es la masa enorme que se levanta en el aire, sobre un basamento hueco, vacío, vano. La idea de la estabilidad, las reglas de la estética, parecen quebrantadas y aquella mole suspendida desairadamente carece de todo elemento estético y verosímil.

La acera ancha de tres ó cuatro metros, orillada de árboles, en calles de una línea de fachadas solamente, es más bella. Es lo aceptado en todas las poblaciones modelo actuales.

#### EFFECTOS Á LA VISTA

Los efectos que en una población hace la acera ancha, hermosa, uniforme y despejada, puede contemplarse en la calzada de la Reina.

En la parte en que ya existen edificios altos con portales, hay algo estrecho, sombrío; por las mañanas la niebla se detiene allí más y la

atmósfera está más cargada del vaho de las respiraciones de las casas.

En la parte en que aún se ve la acera ancha y libre hay más claridad, la calle presenta, como es consiguiente, mayor espacio.

De pared á pared, en el nivel de la calle, la anchura es la misma, pero en el piso alto los edificios avanzan la mole de sus masas, robando á la atmósfera de la ciudad muchos miles de metros cúbicos, aproximándose pesadamente.

Siempre juzgamos un desacierto consentir portales en esa magnífica vía, una de las más amplias y hermosas de la ciudad, y donde una acera ancha, de cemento, orillada de álamos ó bien de palmeras, la hubiera convertido, con poco costo, en la más hermosa vía urbana del interior de la población.

Los niños pueden salir á una acera ancha, sin peligro de ser arrollados por los coches, carros y tranvías; y si además de la acera, hay árboles, respirarán aire purificado por el vegetal.



CUBA ILUSTRADA.—TEATRO "TERRY", CIENFUEGOS

ALBUM DE DAMAS



SRITA. ADRIANA BERACIERTO, MATANCERA

# GABRIEL REYES

NOVELA CUBANA.—ILUSTRADA POR LA SRITA. EMMA CAMPUZANO

POR EL DR. EUSEBIO GUITERAS

(Continuación)

¡NO ME DIGA! ¿Conque aquí dice, clarito, Andrés Corsino?

—No le quede la menor duda.

—Pues..... aquí paz y después gloria,—dijo Molina, levantándose, y echando la mano al pañuelo, y la anudada punta del pañuelo á los dientes.

—¿Qué quiere usted decir con eso, amigo?

—Que con eso basta, y dígame cuanto le debo.

—Pero, hombre de Dios, si falta lo principal, que es el patronímico..... quiero decir, el.....

—El..... ¿qué? —preguntó el discípulo abriendo los ojos.

—Su nombre de familia.

—Escúchame, señor maestro,—dijo el ganadero, levantando la mano derecha con el puño cerrado, pero dejando el índice estirado en actitud de presentar un argumento. Escúchame. Yo ando siempre de un lado á otro; hoy aquí, mañana allá, tratando con toda la gente. En una parte me llaman Molina, en otra parte me llaman Corsino, y yo á todo digo amén. Conque, ya basta con lo andado de este esrevido.

—Si es así, bien; como usted guste: usted sabe mejor que yo lo que le tiene cuenta.

—Cabal..... Ahora dígame ¿en cualquiera parte y en cualquiera tiempo podré..... ¡eh! ¿no se me olvidará?

—Como el nadar, don Andrés.

—¡Bendito sea Dios! Pues entonces, á arreglar la cuenta, que somos mortales.

—Lo que es cuenta, amigo don Andrés, no tiene usted ninguna que arreglar, á lo menos conmigo.

—¿Qué dice, hombre?

—Que lo que he hecho es por servir á usted, que me he alegrado de conocerle, y que deseo que de aquí adelante me tenga usted por amigo. Esta casa y la persona están siempre á su disposición.

Al decir así el maestro, tendió la mano á Molina, el cual echando en el sombrero el pañuelo depositario de las monedas, la estrechó con mnestras de mucha gratitud y con los más cordiales ofrecimientos.

He aquí, pues, explicado, ama-

ble lector, cómo con la completa separación del nombre de Molina, nuestro don Matías vino á ser conocido por el de Corsino.

Cuando llegó á don Andrés la hora, hizo su último viaje, que fué al cementerio del



—¿Y DE DÓNDE HAS SACADO TÚ ESAS PAMPLINAS? ¡BAH!.....

pueblo, y su mujer le siguió poco después. De las dos hijas, la una había muerto, la otra quedó casada con un asturiano, que tenía una tienda mixta en Guáimaro, y le dió muy buena vida. Con lo que heredó compró su marido una finca en Manzanillo, donde prosperó la familia grandemente. Matías fué desde temprano á la escuela del pueblo, y dió señales, en los primeros pasos de su carrera escolástica, de no ser lerdo. Cuando ocurrió la muerte de su padre, ya cambiando aquí y tratando acullá, había juntado sus realejos, de suerte que, con la herencia, se vió con un buen pasar. Los dos cuñados dividieron amigablemente los bienes de los viejos; y, después de vender unas tierras que Molina había adquirido en la vecina jurisdicción de las Tunas, cada uno se fué por su lado. Al mismo tiempo que el cuñado se iba para Manzanillo, Matías, con una cuadrilla de hasta una docena ó más de esclavos, jóvenes y trabajadores, pasó al departamento Occidental, cobró allí créditos que su padre había dejado; y aumentando su cuadrilla, la colocó ventajosamente en uno de los grandes ingenios de Sagua la Grande, donde se domicilió, casándose con doña Monserrate Luján, hija de un almacenista de mieles.

Cuando don Matías Corsino se vió establecido en una población considerable como Sagua, tratándose con lo más granado de ella, echó

Sus cuentas allá entre sí,

y deliberó lo que más le convenía hacer. En primer lugar tenía por delante el particular de la hacienda; y, atendiendo á que sus esclavos alquilados le traían una renta superior á sus gastos, aún dándose buena vida y sin tener que moverse de su casa, ni aplicar sus músculos á ningún enojoso utensilio, decidió poner el contante sonante en circulación, mediante el correspondiente tanto por ciento con la cola de las firmas responsables y las hipotecas limpias que le pusiesen á cubierto de enfadosos menoscabos. Despachado este punto á su satisfacción, volvió los ojos á su propia persona, y examinó las armas de que podía disponer para presentarse con todo el aparato que él creía se debía á su decoro. Empero, en este punto hubo de tropezar con obstáculos de consecuencia; pues de la misma manera que sucedió al hidalgo manchego, en los aprestos que hizo para su primera salida, halló don Matías que no tenía celada de encaje sino morrión simple, quiero decir, que sus ideas adolecían, según pensaba él, de la sencillez patriarcal en que por sus padres había sido criado. Con este motivo consideró de imprescindible necesidad ensanchar la esfera de sus conocimientos, lo cual no dejaba de ser laudable, y hubiéralo sido en más alto grado, si para este ensanche no hubiese tomado por cartabón la moción peregrina de que todo lo que había aprendido hasta entonces era bueno para las gentes de la generación pasada y para mezquinas aldehuelas. Hízose, pues, como el célebre paronimia que acabamos de

mencionar, con unos cartones la celada de encaje, y con ella se vió á cubierto de lo que él llamaba las preocupaciones de la edad del oscurantismo.

La mujer, que se hallaba muy á sus anchas y muy segura con el morrión simple, se escandalizó de ver que para su amado Matías todo, y principalmente la fe religiosa con sus piadosos ejercicios, era pura pampolina é insustancial bagatela, indigna, como decía él, del siglo de los telégrafos y vapores.

Armado ya de todas sus armas, esperó don Matías los sucesos de la vida con la calma del que no está dispuesto á sacrificar un cabello de su cabeza por nada ni por nadie, y se ciñe á las reglas de la moral y el trato social por conveniencia propia. Empero, doña Monserrate, sin quererlo, pues no era mujer capaz de hacer oposición á nadie, se encargó de turbar la calma profunda de que se había rodeado y pertrechado, como inexpugnable valladar, su ilustrado esposo. Ya, por lo que de ella ha visto, conocerá el lector que la buena señora era una de esas mujeres que dan en la flor de llevar siempre el libro de cocina en una mano y en la otra la farmacopea, ambas obras aumentadas, corregidas y anotadas. La primera vez que la vió Matías fué desplegando sus conocimientos culinarios en una cocina donde aliñó la ensalada, hizo una tortilla de camarones á la francesa y batió el chocolate con tal destreza, gracia, buen humor y actividad que cautivara todo lo que era susceptible de erótico cautiverio en el corazón del galán, el cual en aquel punto y hora le ofreció la mano para ayudarla en aquellos menesteres, y pocos días después para llevarla al altar. En esta ocasión no vió Matías, sin duda cegado por la pasión, más que el lado del oro del escudo; y cuando asomó el de otro metal menos precioso, hizo sus esquinas; mas ella, como mujer prudente, recogió las velas hasta salir á la mar alta del matrimonio. Matías, que, pesando onzas y doblones, había tomado la costumbre de pesarlo todo, puso en la balanza las inclinaciones terapéuticas de su costilla, y viendo que el platillo se inclinaba á favor de él, se acomodó de buen talante á ser el objeto de su extremada solicitud. Porque, si bien es verdad que estaba puesto en pretina y tenía que tomar más tisanas de las que apeeceía, que los purgantes le hacían andar rasqueando toda una mañana, que iba bizmado casi todo el año y le asomaba un parche de copal por encima del cuello de la camisa, no es menos cierto que estos detestables adminículos venían seguidos de bocados tan exquisitos y tan apetitosos, que ponían al complaciente esposo en la única gloria en que creía. Ya hemos visto como se respetaba el sueño del buen señor en su casa. Desde el instante en que, despojándose, con ayuda de doña Monserrate, de la levita y el chaleco, aflojaba los tirantes, desabotonaba el cuello de la camisa y entraba en la cama, bajo cuyo mosquitero no se atrevía á penetrar mosca ni mosquito, todo ruido cesaba, y todos tenían que molestarse

para no molestar al amo. Y no es esto todo, el ángulo más fresco en el verano, el rincón más abrigado en el invierno era para la ancha poltrona en que reposaban las bien nutridas y nunca trabajadas carnes de nuestro prestamista. No conocía don Matías á su sastre ni á su zapatero. Manos de hadas andaban de continuo en derredor de D. Matías, activamente empleadas en atender á todas sus necesidades, á todas sus comodidades.

A poco de su matrimonio, que, como hemos dicho, se verificó en Sagua, don Matías comenzó á hallar estrecho el círculo de esta población, y alzando el vuelo, vino á parar á la Habana. Recién llegado, con mucho misterio, y con una cara entre risueña y sorprendida y los ojos bañados por una mal reprimida lágrima, le comunicó su mujer al oído una noticia, que, por estos síntomas, parecía ser de grave importancia. Don Matías abrió los ojos, se rascó la cabeza, apretó los labios, sacándolos al mismo tiempo hasta tocar con el superior las narices, se volvió á un lado agobiando el cuerpo, con otros signos de evidente desagrado, y al fin exclamó:

—¡Vaya! y tendremos la casa alborotada... y tú tendrás que hacer cama, y andarás todo manga por hombro... y tendrás que criar.

—Por supuesto, Matías, si Dios nos lo permite.

—Sí, eso es, allá va..... ¿Cómo había de faltar? Las mujeres han de meter á Dios en todo, como si él se acordara de cosas tan insignificantes.

—No digas tonterías, hombre, para hacerme ilustrado. Si el Señor dijo que Dios viste las flores del campo, ¿cómo no se ha de acordar de las gentes?

—¿Y de dónde has sacado tú esas pamplinas? ¡bah!

—Se lo oí á un predicador.

—Los predicadores dicen lo que quieren, Monsita.

—Dirán lo quieran, pero cuando dicen que el Señor lo dijo, es porque lo dijo.

—Es mucho orgullo creer semejante cosa.

—¿Orgullo?..... ¿cómo es eso? Al contrario, yo creo que una se humilla al pensar que es nada, que todo viene de Dios, que todo se lo debe á Dios.

—Bueno, bueno..... En fin, no hay remedio; estas son las consecuencias..... Y, oye.... ¿será varón ó hembra?

—Yo ¿qué sé?

A su debido tiempo quedó resuelta esta gran duda, y vino al mundo una niña, fresca y bella como un botón de rosa, que recibió en la pila el nombre de Luz, y es la misma que, unos quince años después, puso á nuestro Gabriel Reyes en la condición en que le hemos visto. Doña Monserrate hizo todo lo que pudo para que la venida de la

niña no turbara el reposo y la comodidad de don Matías. Puertas cerradas, aumento de servidumbre, drogas, paseos por la estancia, mecedores, todo se puso en juego; pero el remedio más eficaz para atajar los desabrimientos que acarrea la crianza infantil, fué la índole dulce y sosegada de la misma niña; y de tal manera operó, que el papá comenzó á ver las cosas desde un punto de vista más risueño; y está fuera de toda duda, que la primera vez que oyó le llamaban por aquel nombre con aquellos labios tan dulces y tan graciosos, lloró como un chiquillo; lo cual alarmó á doña Monserrate no poco, siendo cosa tan fuera de uso; y fué preciso que el sensible esposo tomase sobre la marcha una taza de sopas y una copita de Jerez para fortalecer el ánimo.

Luz se educó en el colegio de las Ursulinas; y, aunque su papá consideró este paso como retrógrado, con todo eso, no quiso tomarse la molestia de armar camorra, y mamá se salió con la suya. Estaba ya la niña para salir del colegio, cuando las señoras de la orden del Sagrado Corazón, venidas de Nueva York, abrieron una academia en el Cerro, y doña Monserrate deter-



—USTED DICE: "MUERA MARTA, Y MUERA HARTA".....

minó que Luz completase allí su educación. Es de lamentarse que la primera vez que presentamos al señor don Matías Corsino, hubiésemos de sorprenderle estando de trapillo; porque era amigo de vestir bien, y los botones de la pechera de su camisa y la cadena de su reloj, eran la envidia de más de un elegante mancebo, y ponían en relieve su buen parecer. Que era gordito no hay para qué decirlo, y sus carnes eran el orgullo de Monsita, que sabía cuantas pechugas de pollo formaban la suma total que las sustentaba. Á esto y al mucho aceite de olor que usaba para el cabello y las patillas, donde, si asomaba alguna cana, era inmediatamente arrancada, debíase que tuviese la cara tan blanda y untosa que pasaba de la cuenta.

## CAPÍTULO XIV

## DON ILDEFONSO ESPERAS NO ESTÁ EN CASA

No echó Gabriel en saco roto los bondadosos ofrecimientos de doña Monserrate; y como, mientras Luz estaba aún encerrada en el convento con sus libros, su música y su labor, no había modo de verle la linda cara, enderezó toda la cautela y diplomacia de que podía disponer, á que fuesen aquéllos debidamente reconocidos y aceptados por doña Marcela, la cual con tanto más gusto se prestó á ello, cuanto que, tras de ser agradecida y complaciente, estaba ya por Eulalia y Altagracia al cabo de la aventura del día de San Rafael con todas sus consecuencias y peripecias.

Gabriel mismo tuvo la condescendencia de acompañar á doña Marcela á hacer la primera visita una noche, y se halló ampliamente recompensado al ver las buenas migas que, desde que comenzó á hacerse íntima la conversación, hicieron aquellas excelentes matronas. Tan íntimas fueron las materias que se consideraron, que doña Monserrate, con el achaque de enseñar á Marcelita la casa, la cual, aunque era de ésta, veía-la ella por primera vez, se la llevó á una de las estancias interiores. Quedó, pues, Gabriel á cargo de don Matías, que, oloroso y untuoso, no dejó perder una oportunidad encontrada á mano de informarse minuciosamente del estado general de los negocios en la plaza, del estado particular de los de la casa de Aguirre y Compañía; y con más embozo y cautela, de la opinión en que eran tenidos individuos con quienes trataban ellos ó pensaban tratar, ó era posible que pudieran hacerlo, cosas todas de momento y consecuencia para un hombre que no solamente se proponía sacar el mayor provecho de su dinero, sino que se precavía contra las malas digestiones y quebraderos de cabeza.

—Yo no estoy por esas,—decía entre tanto doña Monserrate á doña Marcela, en una larga disquisición sobre enfermedades infantiles, disquisición que por fortuna, y fué maravilla, no comenzó *ab ovo*, pues, si bien el embarazo de la primera estuvo sembrado de contingencias que eran para ella de nada grata recordación, doña Marcela en este

punto se hubiera visto apurada para corresponder con la más leve manifestación.—Yo no estoy esas. La dieta lleva más gente á la sepultura que las enfermedades. El caldo de gallina no mata á nadie, y la leche es medicina..... Pues, como iba diciendo, día de la Encarnación fué, por señas cayó aquel año en Viernes Santo... no... ¿qué estoy yo pensando?... eso fué para los colmillos. Fué... ¿cosa más particular que no me acuerdo ahora precisamente!... porque me confundo, porque en las dos ocasiones se hallaba por casualidad mi padre en la Habana en diligencias de un pleito que seguía en la Audiencia... que le seguían á él por unas mieles que se derramaron en el derrumbe de un tanque... y la gente es tan maliciosa... pero eso no es del caso... Mi niña estaba buena y sana... no estaba verdaderamente buena y sana; porque yo me estaba poniendo la mantilla para ir á misa... ¿ve usted?... bien lo decía yo que estaba confusa; porque... mire usted qué casualidad... aquel Viernes Santo... pues, cuando lo de los colmillos, estaba yo poniéndome la mantilla para ir á la catedral; y ¿quién le dice á usted que la niña vino á darme un beso... ¡el angelito!... diciéndome adiós; y al tocarme la cara, sentí que tenía calentura! En un pestaño le quité la ropa, la puse en su camita, la examiné, y noté en la boca del estómago una erupción... “¡Válgame la Virgen!” grité yo, “la niña tiene la escarlatina.” Al oírme gritar, vinieron las negras, y corrieron en busca de Matías, que estaba fuera. Esos se llaman apuros. ¡Ay! ¡lo que cuestan los hijos! Pues, ¿quién le dice á usted que lo que tenía la niña era sarpullido. Así lo dijo el médico, y así fué. Pero yo, por sí ó por nó...

—Monsita, y ¿la calentura?

—No era nada, hija, nada entre dos platos; así es que la niña comió aquel día como de costumbre; porque yo cambio la alimentación cuando hay algo fuera del orden, eso sí; ¿pero suspenderla? ¡nó!..... ese es mi sistema.

—Usted dice: “Muera Marta y muera harta,” como dice mi marido cuando yo me empeño en que coma algo, aunque no se sienta bien.

—Cabal que sí. Yo no digo comer hasta hartarse; pero..... sostener, sostener.

La conversación fué interrumpida por las voces de don Matías que desde la sala gritaba:

—Monsita, Monsita, ¿hasta cuando vas á tener á la señora por allá dentro? ....¿qué?... ¿vas á dejar que se vaya la visita sin darle alguna cosa que tomar?

—Sí, como que yo me duermo,—dijo doña Monserrate, entrando con su nueva amiga en la sala.—Fermina, Fermina,—continuó, alzando la voz y dirigiéndose al patio;—¿está yo creo?

—Sí, señora,—contestó la mulata, que no había cesado de dar vueltas por los alrededores de la sala para echar una mirada á los huéspedes.

(Continuará)

# DESPUES DEL DUELO

POR ADRIÁN DEL VALLE

¡**Q**RUELES, angustiosos instantes!... Los recuerdo como la maldición más merecida de mi vida.

A pocos pasos de mí, en la tierra tendido, de sangre cubierto, un hombre agonizaba..... ¡Y era yo quien lo había herido mortalmente!

Recostado en un árbol, fija la mirada en el suelo, errante el pensamiento por una especie de vacío cerebral que me anonadaba, y sintiendo sólo el enorme golpeteo de mi corazón emocionado, esperaba ansioso el desenlace de aquel cuadro trágico.

Con insistencia turbadora, resonaban todavía las palabras apagadas del agonizante:

—Marcos, has sido injusto conmigo. Tras el insulto me das la muerte... Es verdad, tu honor lo exigía... ¡Pobre honor que necesita el sacrificio de una vida!

¡Mi honor! Loco de mí. Con sangre había intentado lavarlo, y sólo había logrado con sangre mancharlo.

Había sido mi amigo, mi mejor amigo; pero una mujer, la eterna manzana de la discordia, se había interpuesto entre los dos.

Un día, en un gran baile, Julián me dijo:

—Es cierto lo que dicen, que vas á casarte con M.

—Cierto es.

—Pues es una locura—y acercándose á mi oído, díjome algo tan

repugnante, que sin poderme contener repliqué en alta voz.

—¡Mientes!

—No grites, Marcos. Te daré pruebas.

—¡Mientes!—repetí, y levantando la mano, le abofeteé.

Quiso abalanzarse sobre mí, pero los curiosos que se habían agrupado alrededor lo impidieron.

Después... lo inevitable: el duelo. Lo pedía mi despecho, mi honor; lo reclamaba la pública opinión, que



RECOSTADO EN UN ÁRBOL, FIJA LA MIRADA EN EL SUELO.....

exige se diriman las cuestiones entre caballeros con dos pistolas ó con dos espadas.

Y el resultado estaba allí: un hombre agonizante y yo con el remordimiento y la duda royéndome el alma.

Venciendo mi orgullo, intenté avanzar hasta Julián para pedirle perdón. Era tarde: oí como una maldición la voz de uno de los médicos que decía:

—Ha muerto.

¡Muerto!... y yo le había matado, asesinado, con todas las reglas que el honor exige.

Sentí horror de mí mismo. Miré mis manos para ver si en ellas había sangre; pero nó, estaban blancas y limpias. El puñal del honor, la espada, tiene la hoja muy larga, para que al matar no corran peligro los caballeros de mancharse de sangre.

Avancé resueltamente y ante el cadáver caliente de mi pobre amigo, hice un juramento solemne, inque-

brantable: Juré no batirme jamás.

Después de un breve silencio, Marcos añadió dirigiéndose á sus dos oyentes:

—He aquí el motivo, señores, que me hace declinar la alta honra de batirme con su apadrinado.

—Pero el honor...—dijo uno de los padrinos.

—¿El honor? Repetiré á ustedes las últimas palabras de mi desgraciada víctima: ¡Pobre honor el que necesita el sacrificio de una vida!

## REVISTA DE IMPRESOS

*Brisas del Pacífico*, poesías de Lucio Avalos. San Salvador. Agradecemos al autor el envío de su tomito de poesías, con galante dedicatoria. Lo leeremos con gusto.

*Instituto de Segunda Enseñanza de Matanzas*. Discurso leído en la solemne apertura del curso de 1903 á 1904, por el doctor Eduardo Díaz.

*Notas geográficas del Término Municipal de Unión de Reyes y del suprimido Ayuntamiento de Santa Ana*, por Maximino Soler de Ferrer.

*Aguinaldo de la Banda Infantil Municipal de Santa Clara*. Forma un elegante cuaderno, con regular número de grabados.

*Memoria de los trabajos realizados por la Intervención general del Estado durante el período de 20 de Mayo de 1902 á 30 de Junio de 1903*. Habana. Completo y acabado trabajo estadístico, con expresión de todos los gastos é ingresos comprendidos dentro del período indicado.

*The Scientific American*, de New York, ha publicado un número especial dedicado á la industria del hierro y del acero en los Estados Unidos. Técnicamente considerado, el número es de suma importancia. Cada artículo lleva el sello de una esmerada observación. En vez de dar una breve descripción de un gran número de fábricas, los editores han adoptado el plan de seleccionar cierto número de grandes establecimientos industriales, dando de ellos una acabada descrip-

ción. Entre los más importantes artículos de dicho número, deben mencionarse los relativos á las planchas para coraza, á los cañones de acero, etc.

*El Mayorazgo de Villahueca*, por Atanasio Rivero. Es el segundo volumen de la Biblioteca Agridulce que publica el ático escritor. Nos prometemos pasar un buen rato leyendo esta novela, para hablar luego de ella con la atención que amerita.

*Manual ó Guía para los exámenes de maestros y maestras*. 1º, 2º y 3er. grados. Tomo II. Habana. Librería é imprenta de "La Moderna Poesía". Comprende las siguientes materias: Gramática, Aritmética, Composición y Dibujo, tratados conforme á los programas oficiales acordados por la Junta de Superintendentes de Escuelas públicas en Cuba el 25 de Noviembre de 1903. Es un libro de suma utilidad para los maestros, á cuya confección han contribuído nuestras mejores plumas. Está editado con lujo y esmero.

*Presupuesto de Gastos é Ingresos ordinarios y extraordinarios del Ayuntamiento de la Habana para el año económico de 1903 á 1904*. Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del mismo.

*Informe mensual sanitario y demográfico*. Octubre de 1903. La cifra de mortalidad general en el término municipal de la Habana fué de 476; el promedio diario de defunciones 15.35, equivalente al coeficiente de 21.35 por mil habitantes.

# NOTAS Y NOTICIAS

POR FRUCTIDOR

CON PERMISO del lector, haremos un viaje-cito á Cojímar.

Es domingo, y huyendo del hastío de la ciudad, nos dirigimos al alegre caserío, en busca de aire, de luz y alegría. Charlando y admirando el paisaje, recorreremos la calzada que va de Guanabacoa á Cojímar, deteniéndonos un buen rato en lo alto del monte, en cuya vertiente opuesta, bañada por las aguas del mar, extiéndense escalonadas, en doble hilera, las casitas que forman el pueblecillo. El espectáculo es espléndido: Por el lado de tierra, encanta el verdor de los campos, en los que domina soberana la esbelta palmera; diseminados bohíos prestan animación al paisaje; un riachuelo de tranquilas aguas serpentea, reflejando en algunos sitios el azul purísimo del cielo. Por el lado del mar, una llanura inmensa, azulada, que se confunde á lo lejos con el horizonte.

Bajamos, atravesamos la única calle del caserío, visitamos el castillejo que se levanta á la entrada de una pequeña ensenada; recorreremos la costa aspirando con deleite la brisa marina... y nos volvemos por donde habíamos venido.

Atardece. El espectáculo, con ser el mismo, tiene nuevos encantos. A la luz pálida del sol muriente, adquiere el paisaje poéticos tintes, melancólicas tonalidades. Desaparece el sol, y allá á lo lejos, sobre un fondo rojizo, destácanse con singular belleza grupos de palmas y algún solitario bohío.

Dejamos el montecillo á nuestra espalda. Ha anochecido ya. Desierta está la polvorienta calzada. Cansados y hartos de charla, caminamos despacio. De pronto, á la izquierda del camino y á unos cien metros de distancia, vemos una hoguera que crece por momentos, al tiempo que llegan hasta nosotros gritos de angustia en demanda de auxilio.

—¡El bohío está ardiendo!—exclamamos.

Corremos presurosos. Frente el bohío dos mujeres gritan desoladas: El techo de la cocina es ya una hoguera; á falta de hacha, intentamos con sogas derribar aquélla para evitar se propague el fuego á la habitación cercana. Inútil esfuerzo; pronto el bohío es una inmensa hoguera, á cuyo resplandor siniestro contemplamos, con la impotencia de no poder prestar consuelo, la desesperación trágica de dos infelices mujeres que ven destruirse ante sus ojos el techo protector, el hogar querido.

He aquí, lector, la nota más importante que esta semana tengo en mi cartera de cronista.

No es nota almibarada y tierna, nota de

salones elegantes; pero es cierta y muy humana, ¡demasiado humana!

Todavía me persigue la visión trágica de las dos guajiras ante el incendiado bohío.....

\*\*\*

La Dirección de la Biblioteca Pública de la Provincia de Buenos Aires, en la ciudad de La Plata, República Argentina, invita á todos los escritores de habla castellana residentes en América á tomar parte en el segundo *Certamen Histórico Literario* que, para solemnizar el aniversario de la independencia se celebrará en dicha Biblioteca el 25 de Mayo de 1904.

Serán adjudicados los premios siguientes:

Medalla de oro para el autor de la mejor composición en verso endecasílabo sobre *tema libre* y que no contenga menos de ochenta versos; Obras completas de Sarmiento, para el autor del mejor estudio sobre la *Actuación é influencia de Sarmiento en la historia de la República Argentina*; Medalla de oro para el autor del mejor trabajo sobre el *Carácter del teatro nacional y examen crítico de las obras producidas hasta ahora*; Busto en bronce de Rivadavia, para el autor del mejor trabajo sobre *La instrucción pública durante el gobierno del general don Martín Rodríguez*; Gran Medalla artística de plata, para el autor de la mejor oda *A la Independencia Americana*; Un paisaje al óleo, para el autor de la mejor poesía *A las Bellas Artes*.

Todas las composiciones deberán ser inéditas y escritas en castellano.

Las composiciones se recibirán hasta el último día de Marzo de 1904, debiendo ser dirigidas en esta forma: Al Director de la Biblioteca Pública. La Plata. (República Argentina).

Cada composición llevará un lema ó máxima que la distinga y estará acompañada de un sobre cerrado que contenga el nombre del autor y que en la parte exterior lleve el mismo lema de la composición.

\*\*\*

Se acerca la época del Carnaval y prepáranse nuestras mejores sociedades á celebrar los tradicionales y divertidos bailes de máscaras.

El Ateneo y Círculo de la Habana ha anunciado ya la celebración de tres bailes y otros tantos celebrarán las Asociaciones regionales. La Sociedad del Vedado dará á sus socios cuatro bailes, dos en Febrero y dos Marzo, y una *matiné* infantil de trajes.

\*\*\*

La Asociación Médico-Farmacéutica celebró el pasado domingo en los salones de la

Academia de Ciencias, una solemne Asamblea general con motivo de la toma de posesión de su nueva Directiva.

Asistió al acto escogida concurrencia, en la que abundaba el bello sexo, que escuchó



CLEMENCIA GRABAU

atenta y complacida á los distintos señores que hicieron uso de la palabra.

La Directiva de la Asociación obsequió espléndidamente, terminado el acto, á todos los asistentes.

\*\*\*

Es casi seguro que el Teatro Nacional pasará á ser propiedad del Estado.

Si esto da motivo á que el gobierno se preocupe un poco del arte y le dispense su protección, para que más á menudo podamos gozar de espectáculos cultos, nos alegraremos de ello.

\*\*\*

Actualmente existen en Italia, unas 2,872 Asociaciones cooperativas, que disponen, en total, de un capital de 74 millones de francos, habiendo realizado en 1901 operaciones mercantiles por valor de 556 millones.

Comprenden 567.450 asociados. 2199 de

esas Asociaciones han facilitado datos, especialmente 861 cooperativas de consumo, 131 de compra y venta de vinos, 185 lecherías cooperativas, 25 panaderías, 29 cooperativas obreras de productos agrícolas, 153 cooperativas de artículos industriales, 454 cooperativas obreras de transportes, 48 cooperativas de construcción, 350 bancos cooperativos, 25 sociedades cooperativas de seguros, 138 cooperativas agrícolas de compra y venta y 13 asociaciones cooperativas de enseñanza.

\*\*\*

Unos campesinos de la aldea de Oust-Garlosk, distrito de Perm, han descubierto el esqueleto de un mamuth.

El Sr. Ostroskof, conservador del museo científico de Perm, se ha dirigido á aquel lugar y ha hecho trasportar á Perm la osamenta del animal antidiluviano.

El cráneo está relativamente bien conservado; una de las defensas está rota y la otra mide 2.50 metros.

El hallazgo es interesante, porque los esqueletos del mamuth son extraordinariamente raros.



Merecen recomendarse los sombreros de castor ingleses de última moda en Londres, que acaba de recibir la popular sombrerería de M. Carballedo, (antes Junquera) San Rafael número 1½

\*\*\*

Si quiere usted vestir bien y barato *compre la tela para su traje* en la casa "Revuelta", Aguiar 79, al lado del Banco.

\*\*\*

Los desocupados no saben qué tontería inventar para distraerse.

Se cuenta que en Londres ya no es de buen tono invitarse entre familias á tomar el té ó á comer, sino invitar á los perros de los amigos. Así, por ejemplo:

"La señorita Mirza tendrá el placer de recibir al danés Negro el sábado á las cuatro. Habrá huesos y azúcar."

A menudo los convidados reciben una sorpresa: un collar, un brazalete, un cascabel. Muy *smart* y muy inglés.

\*\*\*

Una bella lectora nos hace el honor de preguntarnos cuál es el alimento más nutritivo y más agradable de cuantos se elaboran en Cuba.

Nosotros opinamos que el alimento que tales propiedades cuenta es el chocolate tipo francés que elaboran los señores Vilaplana y Guerrero.